



### MERKMALE

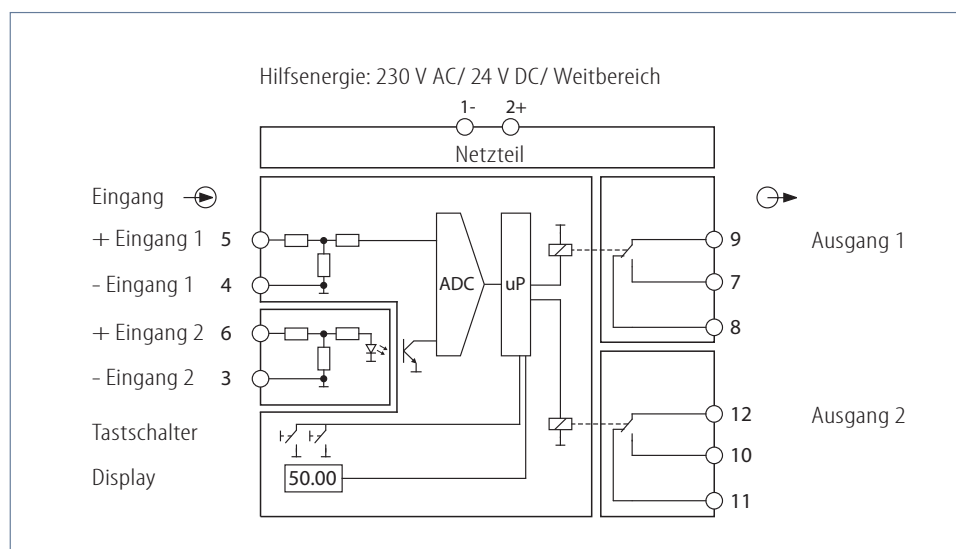
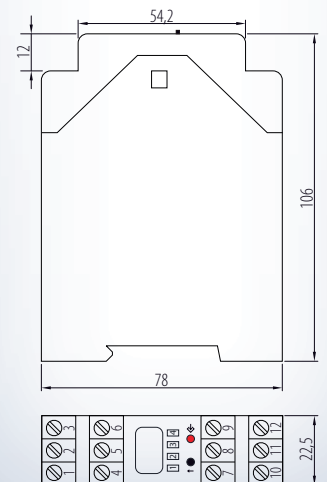
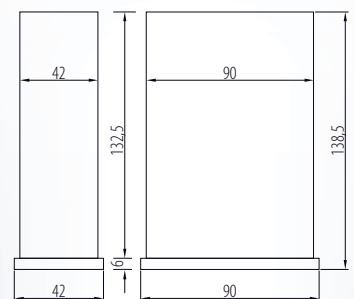
- **2 Eingänge:**  
0(4)...20 mA oder 0(2)...10 V  
mit Differenzbildung
- **Ausgang:**  
2 Relais mit Wechselkontakten
- **Parametrierung, Bedienung und Ist-Wert Anzeige über Display**
- **Türeinbauversion mit integrierter Transmitterspeisung**
- **Galvanische 3-Wege-Trennung von 4 kV**



### FUNKTION

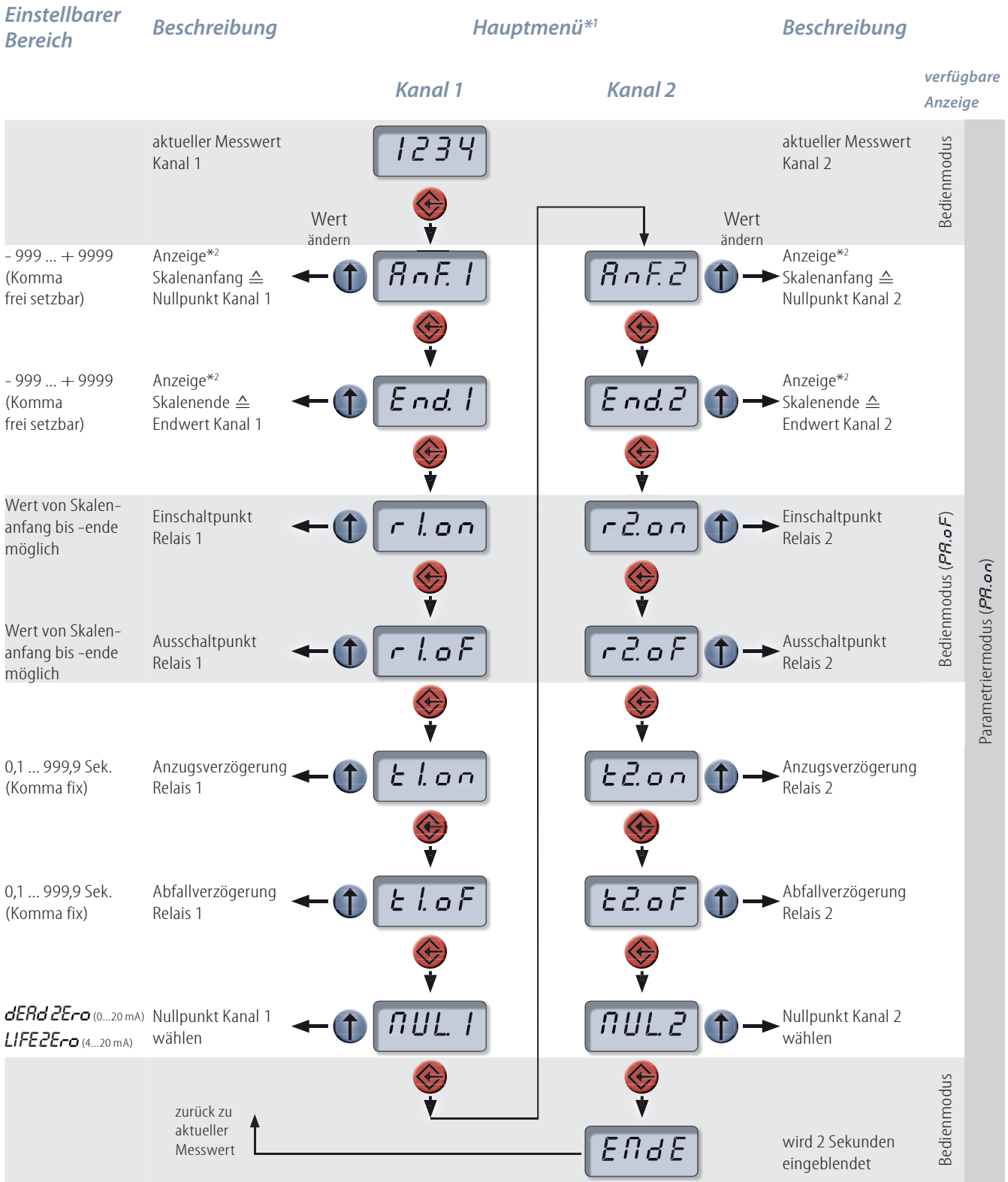
Der digitale DGW 2.03 wird zur Differenzbildung der 2 Eingänge eingesetzt und dient zur Grenzwertüberwachung von normierten Signalen. Für die Differenzbildung wird Eingang 2 von Eingang 1 subtrahiert. Eine Nutzung des Grenzwertschalters als Zweipunktregler für 2 Messkreise ist möglich. Die Parametrierung erfolgt mit 2 frontseitigen Tastschaltern und wird über ein Display angezeigt. Die 4-stellige Istwertanzeige ist frei skalierbar.

2 potentialgetrennte Eingangssignale können angeschlossen und bis zu 4 Grenzwerte definiert werden. Anzugs- und Abfallverzögerungen der Relais sind getrennt einstellbar. Die Relaiszustände werden im Display durch Balken angezeigt. Der DGW 2.03 T hat zusätzlich eine integrierte 2-Draht Transmitterspeisung.





### ÜBERSICHT-MENÜ



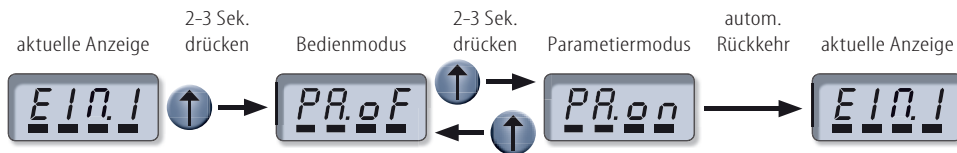
Legende: ↑ Auswahl    ↻ Weiter

\*<sup>1</sup> Es findet ein ständiger Wechsel zwischen der Anzeige des Menüpunktes und des entsprechenden Wertes statt.

\*<sup>2</sup> Die Anzeige kann skaliert werden, so dass z.B. 0...100 m<sup>3</sup> anstelle von 4...20 mA angezeigt wird.



### Umschaltung Parametriermodus/ Bedienmodus:

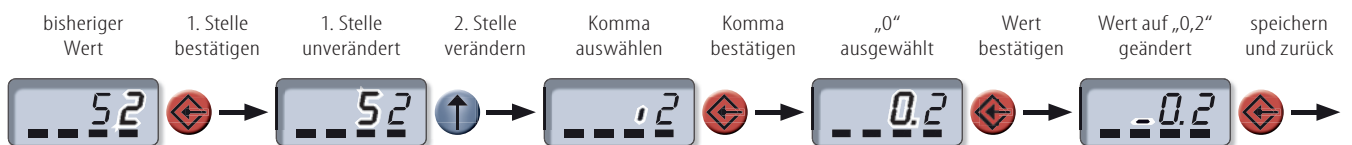


### WERT ÄNDERN (zum Ändern im jeweiligen Menüpunkt mit anwählen):

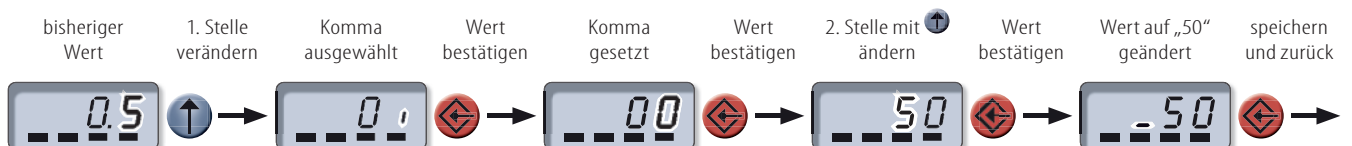
#### Wert verändern:



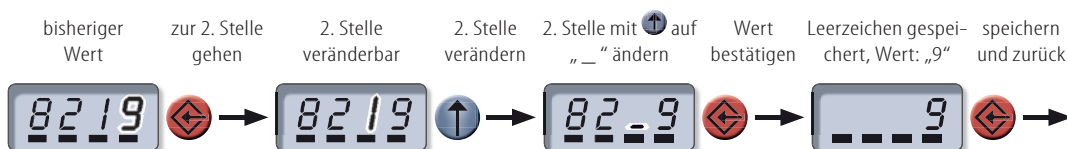
#### Kommastelle definieren:



#### Kommastelle entfernen:



#### Stellen entfernen:



#### Hinweise zur Bedienung:

Mit der Taste wird die angezeigte Stelle geändert. Dabei sind die Werte bis , Minus , Komma und ein Leerzeichen möglich.

Mit der Taste wird die Stelle gespeichert und die nächste angewählt bzw. nach Änderung der letzten Stelle zum nächsten Menüpunkt gewechselt. Ein Abbruch ist durch längeres drücken von möglich.

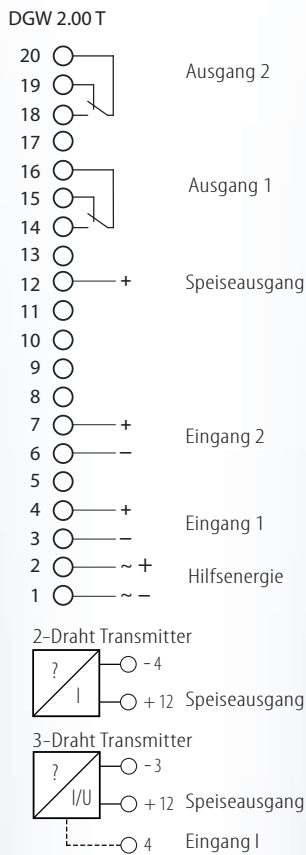
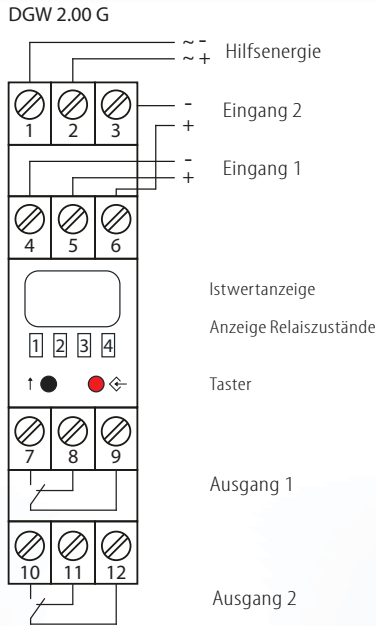
Optional für Türeinstbauversion:

Rote Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, Code Abfrage. Zum Verändern von Parametern muss die vorgegebene Codenummer eingegeben werden, ansonsten ist nur eine Ansicht möglich.

#### Legende:

- Zahl blinkt im Display
- Komma-Darstellung
- Leerzeichen
- Auswahl
- Übergabe

# DGW 2.03 G DGW 2.03 T



## Eingang:

I: eingepprägter Gleichstrom: 0(4)...20 mA Eingangswiderstand ca. 50  $\Omega$   
Anschluss Eingang 1: Klemme 4 -, 5 +  
Anschluss Eingang 2: Klemme 3 -, 6 +

Optional/ Alternativ:

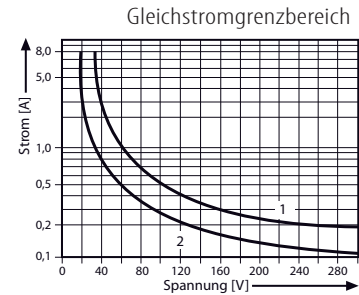
U: eingepprägte Gleichspannung: 0(2)...10 V Eingangswiderstand ca. 100 k $\Omega$

Die Ermittlung des Differenzsignals geschieht durch Subtraktion Eingangsbereich 1 zu Eingangsbereich 2 (Bereich 1 – Bereich 2) Berechnungsbereich: -999..9999

Zusätzlich bei DGW 2.03 T: Transmitterspeisung: ca. 20 V bei 20 mA

## Ausgang:

2 Relaisausgänge: Wechsler  
max. Schaltstrom: 8 A  
max. Schaltspannung: 250 V AC  
mechanische Lebensdauer: 30 x 10<sup>6</sup> Zyklen  
Kontakt Lebensdauer: 10<sup>5</sup> Zyklen  
Anschluss: siehe Anschlussplan



## Einstellung:

Die Funktion wird über 2 frontseitige Taster und das Display eingestellt. (Seite 03-20 und 03-21)

## Anzeige:

4 stelliges LC-Display mit 2 Balken zur Anzeige der Relaiszustände der Ausgänge 1 und 2.



Relais 1 Relais 2

## Umgebungsbedingungen:

Lagertemperatur: -40...+70 °C  
Betriebstemperatur: 0...55 °C  
Isolationsspannung: 4 kV eff. 1 sek.  
Eingang-Ausgang-Hilfsspannung

## Hilfsenergie:

Gehäuse für Hutschiene:  
230 V AC: 230 V AC  
ca. 10 mA  
24 V UC: 20...45 V AC  
10...70 V DC  
ca. 50 mA

## Türeinbaugeschäuse:

24 V UC: 20...30 V AC/ DC  
ca. 50 mA  
Weitbereich: 20...253 V AC/ DC  
ca. 10 mA

## Übertragungsverhalten:

Linearitätsfehler: < 0,03 % v. Endwert  
Temperaturfehler: < 30 ppm/ K

## Richtlinien:

EMV Richtlinie: 2004/108/EG\*  
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG

\*während der Störeinkwirkung der HF-Strahlung geringfügige Abweichung möglich

## Einbauangaben:

### Gehäuse für Hutschiene:

Schutzart: IP 40 Gehäuse  
IP 10 Steckklemmen

Tragschienenbefestigung nach  
EN 50022-35 x 6,2 mm

Breite: 22,5 mm  
Gewicht: 250 g  
Werkstoff: Polyamid PA  
Brennbarkeitsklasse: V0 (UL94)  
Zulassung: CE  
Anschlussart: Schraubklemmen  
 $\leq 2 \times 2,5 \text{ mm}^2$

### Türeinbaugeschäuse:

Schutzart: IP 54 Front  
Frontrahmen: 96 x 48 mm  
Einbautiefe: 138,5 mm  
Gewicht: 290 g  
Werkstoff: PC/ ABS  
Brennbarkeitsklasse: V0 (UL94)  
Zulassung: CE  
Anschlussart: steckbare Schraubkl.  
0,14...1,5 mm<sup>2</sup>

**Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, die Gehäuse für Hutschiene mit ca. 5 mm Abstand zueinander zu montieren.**

Schuhmann GmbH & Co. KG  
Kleingartacher Str. 21  
D-74363 Güglingen  
Tel. + 49 71 35 50 56  
Fax + 49 71 35 53 55  
www.schuhmann-messtechnik.de

## Bestellbezeichnung:

Eingangangaben im Klartext  
(z.B. 0...20 mA)

Typ: **DGW 2.03 G** 230 V AC Hutschiene  
**DGW 2.03 GUC** 24 V UC Hutschiene  
**DGW 2.03 TUC** 24 V UC Türeinbau  
**DGW 2.03 TW** Weitbereich Türeinbau